



Pou Piblikasyon Imedya: 16/11/2023

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL OGMANTE OPÒTINITE EKONOMIK POU NOUYOKÈ YO, PWOTEJE SEKIRITE PIBLIK LÈ LI SIYEN LWA NOUVO DEPA A

**S.7551A/A.1029C pèmèt yo sele kèk kazye jidisyè plizyè ane apre kondanasyon yo
oswa enkaserasyon yo si yon moun rete san fè krim**

*Konpwomi Gouvènè Hochul negosye pèmèt fòs lòd yo, Pwokirè yo, responsab
lekòl yo, ak tribunal yo pou aksede ak kazye jidisyè konplè yon endividé; aksede
ak dosye kondanasyon asasina, enfraksyon seksyèl, teworis nasyonal, lòt krim
grav yo pral rete san chanje pou tout moun*

*New York vin 12èm Eta k ap adopte lejislasyon Nouvo Depa a; yon analiz montre
ke moun ki te afekte pa efasman dosye yo te gen mwens chans pase gran piblik
la pou komèt enfraksyon jidisyè*

Jodi a, Gouvènè Kathy Hochul te siyen Lwa Nouvo Depa a (Clean Slate Act) (S.7551A/A.1029C), ki pèmèt kèk yo sele kazye jidisyè plizyè ane apre yo fin kondane yon moun oswa yo te libere nan prizon si yo pa koupab de yon lòt zak kriminèl aprè. Apre yo libere yo nannenpòt kianprizònman, dosye moun ki gen kondanasyon pou deli ki elijib yo pral sele apre twazan epi sila yo ki gen kèk kondanasyon pou krim, apre uit ane. Lwa Nouvo Depa a p ap sele dosye moun ki kondane pou krim seksyèl, asasina oswa lòt krim Kategori A ki pa dwòg; fòs lòd yo, pwokirè yo, Depatman Edikasyon Eta New York, tribunal yo ak lòt gwoup yo pral kontinye gen aksè ak tout kazye jidisyè dapre lwa sa a.

"Pi bon zouti pou konbat krim se yon travay ki byen peye. Se poutèt sa mwen sipòte bay Nouyòkè yo yon novo depa apre yo fin piye dèt yo anvè sosyete a epi yo te pase plizyè ane san yon lòt enfraksyon", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Mwen te negosye yon konpwomi ki pwoteje sekirite piblik ak ranfòse opòtinite ekonomik, epi Lwa Nouvo Depa final la pral ede Nouyòkè yo jwenn djòb ak lojman pandan l ap pèmèt lapolis, pwokirè yo ak responsab lekòl yo pwoteje kominote pa yo. Epi kòm eta nou an ap fè fas ak yon mank travayè, ak plis pase 450,000 travay ouvè kounye a, novo lwa sa a pral ede biznis yo jwenn plis travayè ki pral ede yo grandi, elaji ak pwospere."

"Lwa Nouvo Depa a se yon etap istorik pou pi devan an parapò ak jistis restorativ ak dezyèm chans", **Gouvènè Adjwen an Antonio Delgado te deklare.** "Sa pral pèmèt anpil Nouyòkè bati yon novo avni pou tèt yo, fanmi yo ak kominote yo."

Lidè Majorite Sena Eta a, Andrea Stewart-Cousins te deklare, "Nouvo Depa a ofri yon dezyèm chans otantik pou moun ki te peye dèt yo anvè sisyete a, sa ki pèmèt yo rekòmanse lavi yo epi vin kontribitè pozitif nan kominote pa yo. Lè Lejislati a te adopte, epi Gouvènè a te siyen pwojè Iwa Nouvo Depa a an Iwa, n ap afime kwayans nou nan redanmsyon ak amelyore sisyete nou an nan bay moun ki te nan prizon yo yon pi bon chemen pou pi devan epi retire baryè ki te anpeche anpil moun etabli estabilite nan lavi pa yo. Apresyasyon mwen ale jwenn Senatè Zellnor Myrie paske li defann pwojè Iwa sa a nan Sena a, ak Konferans mwen an pou sipò yo nan adopte Iwa enpòtan sa a ki pral bay plizyè milye Nouyòkè pouvwa pou yo fòje yon pi bon avni. Mwen remèsyen tou Gouvènè Hochul ki montre ke administrasyon li an rekonèt enplikasyon ekonomik ak moral nan pwojè Iwa enpòtan sa a."

Prezidan Asanble a Carl Heastie te deklare, "Lè nou siyen Lwa Nouvo Depa a pou li vin tounen Iwa, nou pral bay plizyè milyon Nouyòkè ki te sèvi tan yo opòtinite pou yo kòmanse yon novo chapit nan lavi yo – ede ouvri pòt lojman ak opòtinite travay ki te fèmen anvan yo. Mèsi Manm Asanble Catalina Cruz ki patwone pwojè Iwa a ak anpil manm konferans majorite Asanble nou an ki te goumen anpil pou yo adopte sa a. Nou rete agaje pou konstwi yon sistèm jistis kriminèl ki priyorize reyabilitasyon pase pinisyon etènèl epi sa se yon etap enpòtan nan direksyon sa a. Mwen pa ka tann pou m kontinye travay ak patnè nou yo nan gouvènman an pou reyalize objektif sa a."

Lwa Nouvo Depa (S.7551A/A.1029C) antre an vigè yon ane apati jodi a. Li bay Biwo Administrasyon Tribunal Eta New York la jiska twazan apati dat sa a pou aplike pwosesis ki nesèsè pou idantifye ak sele tout dosye ki kalifye yo. Lalwa pral sele kèk dosye kriminèl apre yo fin libere yon moun nan nenpòt anprizònman: kondanasyon pou deli ki elijib yo pral sele twazan apre yo fin libere, epi kondanasyon pou krim ki elijib yo pral sele uit ane apre yo fin libere - a kondisyon ke moun ki te kondane pou enfraiksyon an pa te komèt yon lòt krim nan peryòd entèvansyon an.

Lwa a gen ladan tou plizyè eleman pou pwoteje sekirite publik la. Yo p ap sele dosye yo pou lapolis oswa sistèm jistis kriminèl la. Dosye yo p ap sele pou endividé ki kondane pou enfraiksyon seksyèl, asasina, teworis nasyonal ak lòt krim Kategori A ki pa pran dwòg, epitou yo p ap sele jiskaske libète kondisyonèl oubyen pwobasyon anacheve epi li pa gen okenn akizasyon kriminèl nan Eta New York. Òlòj la ap rekòmanse nèt si yo revoke libète kondisyonèl oubyen pwobasyon an oswa si gen yon novo kondanasyon. Anplwayè lalwa pèmèt yo fè chèk istwa kriminèl ki baze sou anprent sou aplikan travay yo ap kontinye resevwa dosye sa yo epi sèvi ak yo pou detèmine si moun yo ta dwe anboche. Enfòmasyon sou kondanasyon yo ap rete disponib pou rezon aplikasyon lalwa, anbochaj polis ak ofisyel lapè, anbochaj pwofesè nan lekòl publik ak prive, ak tcheke antedesan pou achte ak/oswa gen lisans pou zam afe.

New York pral vin 12èm eta nan nasyon an ki siyen lejislasyon Nouvo Depa a, li rejwenn eta tankou Utah, South Dakota, Oklahoma, New Jersey, Michigan ak Pennsylvania. Yon etid ki soti nan [Cato Institute](#) k ap defann libète te jwenn ke apre pasaj lejislasyon Michigan sou efasman dosye a, moun ki gen dosye efase yo te poze

yon risk krim pi ba pase gran piblik la nan tout eta a; menm etid la te jwenn ke pouvantaj rekonviksyon pou krim vyolan te mwens pase 1 pouzan.

Yon dosye kriminèl ka anpeche yon moun patisipe konplètman nan kominote yo apre yo fin pije santans yo. Saa espesyalman vrè pou moun ki soti nan kominote koulè yo, ki te reprezante yon fason ki pa pwopòsyonèl nan sistèm jistis kriminèl la. Pandan ke Eta New York gen pi ba pouvantaj anprizònman konpare ak lòt eta ki gen plis pase 10 milyon rezidan, disparate rasyal pèsite. Etid yo montre ke san Nouvo Depa a, New York ap manke 12.6 milya dola nan aktivite ekonomik anyèl – pri total salè ki pèdi chak ane akòz salè redwi moun ki gen dosye ki pa sele; nan tout peyi a, chif pou GDP a se apeprè 87 milya dola chak ane.

Komisè Divizyon Sèvis Jistis Kriminèl Eta New York la, Rossana Rosado, te deklare, "Lwa Nouvo Depa a pral ede diminye residivis lè li asire moun ki te sèvi kondanasyon yo ka jwenn aksè ak opòtinite edikatif, travay ak lojman, ke yo tout se engredyan esansyèl pou siksè. Lè w ede moun yo retounen nan kominote yo avèk siksè, amelyore lavi yo ak sekirite piblik la, epi Lwa Nouvo Depa a fè sistèm jistis kriminèl nou an pi jis pou tout moun. Mwen remèsyé Gouvènè Kathy Hochul pou lidèchip li, vizyon ak sipò li pou refòm ki mache."

Komisè pa Entèrim nan Depatman Koreksyon ak Sipèvizon Kominotè Eta New York lan, Daniel F. Martuscello III, te deklare, "Retire baryè pou reyentegrasyon epi bay moun ki enplike nan jistis yo yon dezyèm chans enpòtan anpil nan pwoesis reyabilitasyon an. Lwa Nouvo Depa a pral non sèlman avanse efò Depatman an pou redwi rezidivis, men li pral pote espwa pou plizyè santèn milye Nouyòkè lè li bay pi gwo aksè ak travay ak lojman. Mwen bat bravo pou Gouvènè Hochul pou lidèchip li nan enplemante chanjman ki gen enpak sa yo pandan y ap y app totalman priyorize sekirite piblik la. Depatman an te deja kòmanse travay ak patnè Eta nou yo pou asire ke Biwo Administrasyon Tribunal la gen resous ki nesesè pou aplike lwa sa a pi vit posib."

Deklarasyon Senatè Eta a Zellnor Myrie. "Se pa chak jou ke nou ka chanje lwa nou yo pou ranfòse kominote nou yo, rann sistèm legal nou an pi jis, amelyore sekirite piblik ak grandi ekonomi nou an an menm tan. Men, se egzakteman sa Nouvo Depa a pral fè pou Nouyòkè yo. Mwen rekonesan anvè Gouvènè Hochul paske li siyen pwojè lwa transfòmatif sa a an lwa, anvè patnè m nan Manm Asanble Catalina Cruz, ak youn nan kowalisyon ki pi gwo, pi laj ak pi divèsifye nan istwa eta a ki te ede fè moman sa a posib. Pou plizyè milyon Nouyòkè ki pral afekte pa lwa sa a, mwen fyè pou m di atant lan fini."

Manm Asanble Catalina Cruz te deklare, "Mwen pwofonman eksite pa etap enkwayab sa a nan pakou nou pou jistis, redanmsyon, ak devlopman ekonomik. Lwa transfòmatif sa a ap chèche repare konsekans danjere nan yon sistèm jistis kriminèl ki fèt pou ankouraje inegalite ak enjistik, menm lè yo fin peye dèt la anvè sosyete a. Dè milyon Nouyòkè apsibi chay lou kondanasyon pase yo. Lè nou bay moun ki kalifye yo yon nouvo depa a, n ap ouvri pòt pou travay ak diyite, edikasyon, ak lojman, kidonk sa k ap alimante kwasans ak estabilite ekonomik pou tout Nouyòkè yo. Asire ke moun ka travay epi jwenn lojman se pi bon fason pou kenbe kominote nou yo an sekirite, diminye

residivis, epi kraze povrete siklik ak anprizònman an mas pou jenerasyon k ap vini yo. Mwen fyè de kowalisyon solid pi ki bay sipò nou bati, soti nan sendika yo, pase nan piti ak gwo biznis yo, rive nan aktivis jistis kriminèl ak lapolis, ansanm ak lidè relije ak sivik yo. Sa a se yon temwayaj anvè angajman nou nan bati yon ekonomi ki pi enklizif ak jis, kote tout moun gen opòtinite pou kontribye ak pwospere kèlkeswa pase yo. Mwen ta renmen remèsye Gouvènè Hochul paske li te siyen pwojè lwa sa a pou vin lwa, ansanm ak Prezidan Heastie paske li pa janm febli nan vizyon kolektif nou an. Mwen vle tou remèsye kòlèg mwen Senatè Myrie ak Kowalisyon Nouvo Depa a paske yo te goumen nan chak etap nan pakou a pou 2.3 milyon Nouyòkè ak jenerasyon pa yo k ap vini pou resevwa dezyèm chans yo tèlman bezwen an."

Lalwa egzije Biwo Administrasyon Tribunal la pou detèmine ki dosye istwa kriminèl ki elijib pou sele epi notifye antite sa yo konsènan kondanasyon ki sele yo: Divizyon Sèvis Jistis Kriminèl (Division of Criminal Justice Services, DCJS) eta a, ki kenbe dosye istwa kriminèl eta a ki baze sou anprent; tribunal kondanasyon an, grefye konte yo, depatman lapolis yo, biwo cherif yo, ak biwo pwokirè distri yo.

Lwa a bati tou sou lòt efò Eta New York mete ak adopte pou ede retire baryè ke moun ki gen kondanasyon kriminèl yo ap fè fas, espesyalman anviwon 25,000 moun ki retounen nan kominote yo chak ane apre yo te fin prije pèn yo nan prizon. Eta a retabli dwa pou yo vote pou moun ki an libète kondisyonèl; retire entèdiksyon totalman sou lisans okipasyonèl; mete ann aplikasyon anbochaj ekitab nan ajans eta yo; epi entèdi diskriminasyon nan lojman eta finanse ki baze sèlman sou dosye kriminèl yon moun, pou site inisyativ sa yo sèlman.

Gouvènè Hochul te fè sekirite piblik vin pi yon priyorite pandan tan li an fonksyon an, nan sekirize finansman sistèm jistis kriminèl ki pi enpòtan depi yon jenerasyon; epi ogmante envestisman pou amelyore opòtinite pou jèn yo ak fanmi yo epi ranfòse kominote yo. Bidjè Ane Fiskal 2024 la finanse plan sekirite piblik ak plan konplè pou konbat vyolans ak krim vyolan, amelyore sekirite kominotè epi ogmante konfyans piblik nan sistèm jistis kriminèl la Gouvènè a. Kòm yon pati nan plan sa a, bidjè a gen ladan envestisman rekò pou sipòte pwogram ak sèvis ki ede ak reyentegrasyon, ak pwogram anvan jijman ki fèt pou devye moun nan enplikasyon ki pi pwofon nan sistèm jistis kriminèl la.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chann Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Enskri pou w jwenn mizajou Biwo Gouvènè a: ny.gov/signup | Voye tèks NEW YORK bay 81336

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)